MIC. # 3949A

DOCUMENTS OF THE POLISH-JEWISH COMMUNITY LIVING IN PARIS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

PARIS, FRANCE: [18--]

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

ר' שמעון הלוי

שאלתי יום ג' יום ד' תמוז תשפ"א

לבן רחמני אם שאני הה' הרופא בבקשתו חשיב כה נתנאל שלום לך ויח עוד ותשל
חיים וברכה ומשמרתו שלם מעתה ועד עולם

הנחת הטיאש בקלפי כתבך אן מ"ל לדעת זו עיקר כי אמת ראיתי אתכם אהבה נפלאה
הלתה ונפלאה ליבת תשיב טוב מעדכן ובמאמרו גופך ומלקחתך הלא ומרחיבת, וכהלה
אות והדבר אותך מלשבוע תל כה יקיים וכה יהי' לעלה אמן

האמת אגיד ולא אכחד אמת אלי הטוב חרה לי עליך כי אוים בדבריך אתה ולא ראיתי לך
תשובה אות אחת אמת ולא כן מדה כי חכרתי ובדרתי לך מדבר לבבה מכרתי ובעלתי
ואמן אגיד לי, ומה לכתבתי שמסרתי אלך לפני עי' אמר והוא הבטיח אותך בחבירתי
לאסר אותה אגרתי ליב אחד ובלי מעות הלא ידעתי כי סיהיה בדבר לא ואמן שאותו
לעבר, שוב ראיתי בכתבך הנחמד אף נגיע לי שמלא מגיע מבתך אתה נתתי
לאחה לבדי, והן לאו יפיא בדי הי' לזכות מבתך ומבות מבתך השלום והתמיכה
להיות בארץ החיים ימצאו לך בכל עיבן ולכל עיבן, הגם לעכבו לך בדבריך אמן הקיצ
מלבדיך ואמן לך כבאי לבדרי הסגיר אתי לעיך ואתי בלי ביתך הלי, בשלה והתמ
לו זכות מבתך הקדושים ימצאו לך והרבה מלאך עד יכלו לקחתך מלוכר בי, ואת
אמת ואת הכבה ותהי ברכה עם אנשי ביתך והלי שמח בחלקי לי מתחלל והלן רב, כמוש
הוא שאמן לו שוב הכנסה אפי תלמיד א ואמן לו, ולו מדר מעט עי' בלי חתם בהדר
ספר שני, ועל בלי הבח בלעוגמן שי' הוכחתי לעקור מעיירה שלו בה מעבה הלבבות
ב גרם כי תל מוים עמדי על בעלתי לא נסיתי באלה המסעות כאלי גבול הסובבי
מעיר מעיר ומסוה של בלה מל בלי אלה, ועל ה אלהיך יהי' הלן ומקנים אותם
מעדי עד הוא הבה הלא הטרחתי לחם חני עד בנה ועד ליבה אם מעט ואת
הרבה ותהי ברכה שי' בו ובשמו בתתי בו אותם, בכן מעלה לאמרם הרחקתי ל
מעול רבמתי כמו לאמרו רגל אור לרבמתי, אבל אין בשן אפשר אני אפשר, עכ"ל
שנך לחקור מה טיבו של הרבמתי מן לוויא בריקן והומבנא מה יתמ ולבה ובאיר
אופן ישוב לבר הרבמתי אם לי נהל אולי יחבירים ואם ישהל מעוים בדבר
בחנם לחרה באתיא, בנתים אם מלאתי באתנא ובדך אחר מתלקי לוויא
בריקן אור והומבנא בדר מהם לבלי, בעיר לוויא בריקן לי לי תלמיד אחר
המסר אותם לאמר הקשן בה ולרעל אנגלי הקיבל ואמרו הקשן אלה אנגלי יבים לבהם
מובדי מבכרי, ובמעלים לאמן מבכרי אותם לומר לבבא מרבנן אנשי יבים לי לל

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

[illegible] והגאון אבד בקונסטאר מכתן והגאון אבד בקונסטאר מרך ווילנה
והגאון אבד בקונסטאר בלבד אריס והגאון המאה והל אויבך ונשלמה גם
לרי אבד בלבד ומעלוה בדמות לוויתן, אף גם אתה אבדל מאך הודעה תחת
איזו קונסטאר עוד המות זה, וד בהלרה זו ושם לאנן לחכם הכם מעתה
לחבור אחר בקונס מה שנמצאו לו עתה על המות ויותר מזה לבתה כמן, ומה הוה
כי טרבנו טובא מל לב אלף ומסיים כלים שנו מאדה ומנאי בדבר המוכן
ועוד לטובתם ל המוים, לה ונפל תמיד שלה מונומנטים

עוד נאות לבות הודעה אם לו בולבי לתם עוותה אלה ומדי תמרה שנולד לבמה
הם ושון והוחות לשון הלבן מו לשון בוטל. מגתה הלשנה ומולא תמ
ובתם הקרה מרה שרלה תמ ויה שלוה ומם הבח מלוגמן שי ובם אהרן שי
בדבר שלומך וטובתם מם ל מנגנו בתם מו אלתם הלשנה תם לה לי ומ

הה"כ נתן מבישת מרוחק איך מלאו פלגי: ושם לו סנאי לבמה

013

125

[illegible]

[illegible] אמר לו אדוני המלך, אל תשם [illegible]

רב פלוני הרב ירח, על שפות אלו שלו, מאמר שבאה הארכתו קבלתא תבואו בכל הדלתי ולא. ולחלה לפני. הקרוב אם נמצאה
בשלו אם בדלתות אבר ומן הכל אולם אלה מחזור ל". ומלך ארמון ירושלים ל". ומלך אלה שלמה ל". את מלך ישראל בא.
אומנם בא. ל הקרבה [illegible] כלה נלחם ומשלם מקור הכל פנות. אלה ד" מתפרי החיים והשלום ומאור לחתפי נאמרה בה אמרים!

[illegible] אותם הנמצאים בעדם. ובאשר קלתה כל מעבדיו אשום על הארמון אשר נאמרה כי אין הנמצא לקבל אלוהים [illegible]
בה אומר נמה חומרים, אחרי כי אין אלה בקשות לבאים לבם שמעם לבי ואמן חל. בשם שלקה לה בשלי ראשון לו! [illegible]
דשנות תמה. ומאמרים כבוד והבר. אלה המלאי אשר המלאים לקבוץ הנמצא. ובקרבו אל תוכה בלתי. לה ולמלך כל תמנה.
מלך אשר בשלומים. ובמקום בעצמו אלה בקבוצה שבאבן אל לקנות חוד שנה מלך שלום המלכים המלך אשר בשם לבם המלאכים.
אמנם, ובאים בכל אשר לבלי. ובאלה מלך המלכים הכל. ובבלתי אות הבריאות מבטח הנמצא. ובאמרה כי אל הקבלים המבטחים לבטח המלאכים. ובבשלום ואשר שאלו
ובשבם מן המלכים, ובנה לו מזבח בריאה. לאמור לו שלום ולבטח ואת הארמון בנ" מקדש והנמצאים מאת לבבר את הבטח ובלבם אנו הנמצאים
בה מלאכים מלך מקבץ. ובנה לו מזבח בשם בנו כי בלבלה הנמצאים אל — ואחרי כל קלתה מעבד מבאה הנמצאים מבלבל הבקר מלאכים
ובלבם ובכבוד מלך לו תמנה מלך המלאכים אשר בלבלה מן שבאבנים שלהבים. ובכל מלך המלאכים המבקר אותה לבלבל מלאכים מלאכים.
[illegible]

[illegible] אמר אל אחיו. עמ זה הבחרתי אילה. ובקרבו אל התמנה כלה אמרתי בקרבו אל מלך ובלבל מלאכים בבטח המלאכים
מלאכים בבאר אל אחיו. לאמור לבבר מלאכים מלאכים מלאכים. ובכל כי הבלבל המלאכים בבלבל מלאכים בבלבל מלאכים בבלבל מלאכים
אשר לו אחיו? עם אלוהי לו מבטח אל בינתם. ובמלאכים אלה מלאכים לבבר מלאכים בבלבל מלאכים. ובה אלה לבבר מלאכים.
לבוא מלאכים אשר בקבלה מבטח אל המלאכים אל מבטח המלאכים. ובבלבל מלאכים מלאכים מלאכים. ובבלבל מלאכים מלאכים.
ובבבל מבטח בבבל המלאכים ובבבל מלאכים אל. ובבבל מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
אל בבל. ובבבל מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
לבן המלאכים [illegible] בבבל אל אל המלאכים אל אל מלאכים. ובבבל מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
בבבל המלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.
מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים מלאכים.

[illegible] ! [illegible]

[illegible] בקירות לבבם [illegible] אשר [illegible] רק [illegible]

[illegible] כי זה [illegible]

[illegible] רק אם [illegible] . כי [illegible]

[illegible] רק [illegible]

[illegible]

[illegible]

הנגיד מלה מלה בשלראלוסקי

גדרוס הגביר שמך וזרהבלאנק

אנך שטפולו ברוחן [illegible] אנך

כל וגם אנך שרוו גו גור

[illegible] גוו ואהרטסה מדאך

גואלטס [illegible]

[illegible] אנך גור [illegible]

שרוו [illegible] אנך גור מדאך

[illegible] קיפגר [illegible]

[illegible] הערץ פאן אנך אנך

של גאונך [illegible] פרוע

של גך [illegible] אנך שרוו

[illegible] חוו שרה מאוגר של

[illegible] הערץ [illegible]

[illegible] הגביר [illegible]

מהוגי ...י ה״ה הרבה

מיין ליבער שוועהער דיין ...

וועלכע דוא האסט געשריבען

דאנקע דאס דוא האסט געשרי...

איך געזונד, ווי איך וויל דיר ...

מיין גליק וואס איך האבע ...

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Nowadresse est

Lejzor Nowastzelski

Rybak w Suwałkach

[illegible] אין [illegible] ווייל אין

[illegible] אין דאס ווייטן ווי אין דאס אין ווייטן אין אין

[illegible] פרווייז אין אין דאס דאס דאס אין

[illegible] לשון דאס מאן ווילן מיר בעדר פון טייל ווי אלווייסטן

[illegible] אין דאס אלוים אין אין אין אין אין אין

ווי לוירן בין מדינה אין פרווייז דאס דאס דאס בין

פרוסטן בעדלטן מדינאות אין ווייטר ווייבער אין ווילן

מיר דאס בעדר פון ווייטרן ווי דאס ווייטר

לשורן אין דאס דאס דאס ווי אין ווייטרן אין

אין אין אין אין ווייבער דאס דאס מיר לשון

ווייטרן פון אין בעדלר ווען ווס פסורט מיר בוכים

אין דאס דאס אין אין בעדר אין בוכים בעדוקן אין

אין דאס ווען אין אלווייסטן פון בוכים מדינאות אין

דאס אין בעדרן דאס אין דאס פון אין אין

מדינאות אין בעדר אין דאס פון אין דאס מדינאות

ד. ווען אַ חבר וועט הלילה נפטר ווערען ר"ל מוזען אללע נעהן מלוה זיין, און מען וועט דיא גאנצע שבעה אין זיין הויז לערנען, און דיא תפלה לאחר הלמוד זאגען, אין אַ גאנצען יאהר וועט מען אין שוהל נאך דעם לערנען דיא תפלה זאגען פיר זיין נשמה.

ז. פון יעדער פערשטארבענעם חבר וועט דיא יאהרצייט אויף געשריבען ווערן אין דעם טאבלאָ לזכר עולם, און מען וועט יעדען יאהרצייט לערנען זיין נאמען אין אותיות נשמה פיר איהר.

ח. יעדער חבר וואס האט יאהרצייט נאך זיין פאטער אדער מוטטער, זאלל קומען אין שוהל בין מנחה למעריב וועלען אללע מיט איהם צוזאמען לערנען אותיות נשמה פיר דעם נפטר און ער וועט זאגען דעם קדיש דרבנן.

ט. דעם קדיש דרבנן נאך דעם שיעור אללע טאג, דארף קיינער ניט זאגען אָן דעם ערלויבעניש פון דעם וואס וועט דעם אבענד לערנען דעם פרק משניות.

י. דער וואס וועט ניט האלטען איינע פון דיא דרייא ערשטע תקנות איין גאנצען יאהר אן איין שום סיבה איז ער אויס געשלאסען פון דער חברה, און זיין נאמען ווערט הערויס גענומען פון טאבלאָ.

יא. איין-קויף-געלט אין חברה קאָסט פון 5 ביז 10 פראנק נאך דער מיינונג פון דיא מנהלי החברה

דיא קאָטיזאַציאן דארף יעדער ברענגען זעלבסט אין שוהל.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקערייא י. בערנאם פאריז

חברה משנה

שנוסדה בשנת תרנ"ו לפ"ק

התקנות

דער גרונד פון חברה משנה, איזנור מחזק צו זיין לימוד התורה

א. יעדער חבר איז מחויב צו קומען לערנען אין שוהל, אללע טאג אַ פרק משניות בין מנחה למעריב.

ב. ווער עס האט קיין צייט צו קומען, זאל ווענינסטען קומען שבת און יום טוב נאך מיטאג אין שול. פון ר"ח ניסן ביז ראש השנה פון 3 ביז 5 אוהר, און פון ר"ה ביז ר"ח ניסן פון 2 ביז 4 אוהר.

ג. דער חבר ויאס קען ניט קומען איבער פערשידענע אומשטענדען צום שיעור לויט סטאַטוט 1-2 יעדאָך ער וועט לערנען אליין בייא זיך צו הויזע אללע טאג אַ פרק משניות איז ער מחויב ווייניגסטען צו קומען אין שוהל צו יעדען סיום פון יעדער סדר משניות.

ד. אום דיא חברה זאל אַ קיום האבען מוז יעדער חבר צאהלען **10** סענטים אַ וואָך אדער **40** סענטים אַ מאנאַט, דאס געלד ווערד נור פערברויכט ווערען, ספרים צו פעריכטען אדער נייע צו קייפען, נור וואס עס געהערט צום בהכ"נ אדער צו אנדערע הצטרכות החברה משנה.

ה. ווען אַ חבר וועט חלילה קראנק זיין ר"ל מוז יעדער חבר איהם געהן מבקר חולה זיין, און ווען עס וועט נייטיג זיין מוזען אללע קומען אין שוהל תהלים און תפלות זאגען פיר איהם.

אמרינן במסכת ברכות, גדולה הבטחה שהבטיחן לנשים יותר מן האנשים, שנאמר, נשים שאננות קמנה שמענה קולי, בנות בוטחות האזינה אמרתי רצ"ל שהבטיחן הקב"ה שינחלו שני עולמות העולם הזה ולעה"ב, שמלת שאננות שייך בעה"ז, ובוטחות קאי על עה"ב, על דרך שאמרו חכמים, אלו דברים שאדם אוכל פירותיהן בעה"ז והקרן קימת לעה"ב, מלת אדם שייך בכלל אנשים ונשים, האנשים לומדים התורה, והנשים מחזיקות לומדי תורה, על דרך זה אמר ג"כ רב לרבי חייא, נשים במאי זכיין? כי הן אינן מחויבות ללמוד תורה, ומתרץ, מפני שמסייען לאנשים ללמוד תורה, כי גדול המעשה יותר מן העושה.

גם איתה במסכת כתובת, מאי דכתיב עושה צדקה בכל עת? זה הקונה ספרים ומשאילן לאחרים, ומכ"ש אותן הנשים הנקובות בשמותן בזאת הטאבלא, נותנות להחברה משנה, ועוזרות מכיסן לקנות ספרים ללמוד מהם ברבים, יהיה להן לזכות ממש כמו שהן לומדות עם האנשים אצל השולחן במשניות, וגם יהיה להן זכות, לאחר מאה שנים, בכל התקנות המפורשים בהאטאבלא משמות האנשים, דחברה משנה.

בזכות זה נזכה לביאת גואל ולחיי עוה"ב אמן.

LIBRARY

01325

ז. שבקשווסקי

מיר לערנען אין די הייליגע גמרא, דער האפפנונג פון פרויען, בעה"ז און לעה"ב איז גרעסער ווי פון דיא מענער, דער נביא ישעיה האט געזאגט, איהר רוהיגע פרויען בעה"ז, הערט מיין קול, מעכטער וואס זיינען זיכער לעה"ב, פארנעמט מיין זאג, פערשטייען מיר דערפון דאס די מענער קענען ניט פריער זוכה זיין לעה"ז ולעה"ב שיידן זיי מוזען נוט ארבייטען, אבער די פרויען, זיינען זוכה נאר מיט דעם וואס זייא הערן צו דעם אייבערסטנס געבאט, ד"ה די תורה, אזויא ווי רב האט געזאגט צו רבי חייא, מיט וואס זיינען די פרויען זוכה לעה"ב ? ווייל זייא זיינען דאך ניט מחויב תורה צו לערנען, נאר מיט דעם וואס זייא העלפן צו דיא מענער דאס זייא זאלען קענען תורה לערנען: אויך האבען מיר אקים"ל, דער וואס ברייגגט זיין חבר צו אמצוה, איז גרעסער ווי מען טוט אליין, אויך זאגען אונזערע חכמים, דאס וואס עס שטייט אין פסוק, עושה צדקה בכל עת, דאס גייט אויף דעם וואס קויפט ספרים אין פערלייעט צו זיין חבר צום לערנען: מכ"ש די אללע פרויען וואס זייא זיינען פערצייכנט דא אין טאבלא לזכרון עולם, און גיבען געלד אין חברה, ספ־ים צו קויפן, אום מען זאל לערנען אין זייא ברבים.

האבען זיי געווים דעם זעלבען זכות ווי זיי וואלטען אויך לערנען משניות מיט אלע חברים ביי איין טיש ! אונד זייא וועלן האבען דעם זעלבן זכות לאחר מאה שנים פון אלע תקנות וואס עס איז געשריבען אין טאבלא משמות הנשים דחברה משנה.

01325

ז. בהמל"נ אם יעדר אחד מהחברה חו"ש מחויבים הכל ללותו עד הבית עלמין ולנחם אביליו, וללמד בבית הנפטר אחר תפלת המנחה בכל השבעה ולאמר התפלה בכל השנה בין מנחה למעריב אחר הלימוד עבור נשמתו.

ז. לזכרון עולם לכבודו וכבוד משפחתו, יכתב יום פטירתו בהטבלא ובכל שנה ושנה ילמדו בכנופיא אותיות נשמה ויאמרו קדיש דרבנן ביאהרציט שלו עבור נשמתו.

ח. אם יהי' לאחד מהחברים יאה"צ עבור אביו או אמו יבא בבהכ"נ בין מנחה למעריב וילמדו כלם עמו אותיות נשמה עבור נשמתם ויאמר קדיש דרבנן.

ט. בכל יום אחר הלמוד אין שום איש יכול לאמר קדיש דרבנן. כי אם לומד הפרק בפעם הזאת, או הוא יתן רשות לאחר ברצונו הטוב.

י. מי שלא יקיים תקון אחד מהתקנות הנ"ל היינו א' ב' וג' שנה תמימה, בלי שום סיבה, אזי לא ימנה בתוך אנשי החברה ושמו לא יקרא בהטבלא.

יא. מי שחפץ להמנות בחברה משנה ולהכתב בהטבלא, צריך לשלם מעות קדימה 5 עד 10 פראנק, ע"פ ראות עיני מנהלי החברה.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקערייא י. בערנאם פאריז

חברה משנה

לבנירו"פ בפאריז נוסדה בשנת תר"נו לפ'ק

התקנות

יסוד החברה רק לחזק ולקיים מצות תלמוד תורה

א. חיוב על כל אחד מבני החברה לבא בכל יום בבהכ"נ ללמוד פרק אחד משניות, בבנופיא בין מנחה למעריב אם לא שיעכבהו סיבות שונות.

ב. מי שלא יכול לבא בכל יום עבור טרדתו מחויב על כל פנים לבא בשבת ויו"ט אחר הצהרים, מחודש ניסן עד תשרי בשעה שלישית עד החמישית; בחורף משעה שניה עד שעה רביעית.

ג. מי שלומד בביתו בכל יום השיעור הנ"ל בלב"עצ, גם הוא מחויב עכ"פ לבא בשבת ויו"ט, ולכל הפחות לכל סיום הסדר.

ד. עבור קיום וחזוק החברה, מחויב כל איש לשלם לקופת החברה עשרה סאנטים בכל שבוע או ארבעים סאנטים בכל חודש, הכסף הזה לא יוכלו להוציא כי אם לתיקון וקניית ספרים לצורך בהכ"נ או להצטרכות החברה משנה.

ה. אם יחלה ח"ו אחד מחברינו מחויב כל איש לבקרו, ולעת הצורך מחויבים כל החברה לבא בבהכ"נ ולאמר תהלים ולהתפלל עבורו.

[illegible] אחר מהחברה חו"ש מחויבים הכל ללותו עד [illegible] אביליו, וללמד בבית הנפטר אחר תפלת המנחה [illegible] ולאמר התפלה בכל השנה בין מנחה למעריב אחר [illegible] עבור נשמתו.

ז. לזכרון עולם לכבודו וכבוד משפחתו, יכתב יום פטירתו בהטבלא ובכל שנה ושנה ילמדו בכנופיא אותיות נשמה ויאמרו קדיש דרבנן ביאהרציט שלו עבור נשמתו.

ח. אם יהי' לאחד מהחברים יאה"צ עבור אביו או אמו יבא בבהכ"נ בין מנחה למעריב וילמדו כלם עמו אותיות נשמה עבור נשמתם ויאמר קדיש דרבנן.

ט. בכל יום אחר הלמוד אין שום איש יכול לאמר קדיש דרבנן כי אם לומר הפרק בפעם הזאת, או הוא יתן רשות לאחר ברצונו הטוב.

י. מי שלא יקיים תקון אחד מהתקנות הנ"ל היינו א' ב' וג' שנה תמימה, בלי שום סיבה, אזי לא ימנה בתוך אנשי החברה ושמו לא יקרא בהטבלא.

יא. מי שחפץ להמנות בחברה משנה ולהכתב בהטבלא, צריך לשלם מעות קדימה 5 עד 10 פראנק, ע"פ ראות עיני מנהלי החברה.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקעריא י. בערנאס פאריז

חברה משנה

לבנירו"פ בפאריז נוסדה בשנת תר"נו לפ'ק

התקנות

יסוד החברה רק לחזק ולקיים מצות תלמוד תורה

א. חיוב על כל אחד מבני החברה לבא בכל יום בבהכ"נ ללמוד פרק אחד משניות, בכנופיא בין מנחה למעריב אם לא שיעכבהו סיבות שונות.

ב. מי שלא יכול לבא בכל יום עבור טרדתו מחויב על כל פנים לבא בשבת ויו"ט אחר הצהרים, מחודש ניסן עד תשרי בשעה שלישית עד החמישית; בחורף משעה שניה עד שעה רביעית.

ג. מי שלומד בביתו בכל יום השיעור הנ"ל בלב"עצ, גם הוא מחויב עכ"פ לבא בשבת ויו"ט, ולכל הפחות לכל סיום הסדר.

ד. עבור קיום וחזוק החברה, מחויב כל איש לשלם לקופת החברה עשרה סאנטים בכל שבוע או ארבעים סאנטים בכל חודש, הכסף הזה לא יוכלו להוציא כי אם לתיקון וקניית ספרים לצורך בהכ"נ או להצטרכות החברה משנה.

ה. אם יחלה ח"ו אחד מחברינו מחויב כל איש לבקרו, ולעת הצורך מחויבים כל החברה לבא בבהכ"נ ולאמר תהלים ולהתפלל עבורו.

אמרינן במסכת ברכות, גדולה הבטחה שהבטיחן לנשים יותר מן האנשים, שנאמר, נשים שאננות קמנה שמענה קולי, בנות רגשות האזינה אמרתי רצ"ל שהבטיחן הקב"ה שינחלו שני עולמות [illegible]ה ולעה"ב, שמלת שאננות שייך בעה"ז, ובוטחות קאי על עה"ב, על דרך שאמרו חכמים, אלו דברים שאדם אוכל פירותיהן בעה"ז והקרן קימת לעה"ב, מלת אדם שייך בכלל אנשים ונשים, האנשים לומדים התורה, והנשים מחזיקות לומדי תורה, על דרך זה אמר נ"כ רב לרבי חייא, נשים במאי זכיין? כי הן אינן מחויבות ללמוד תורה, ומתרין, מפני שמסייען לאנשים ללמוד תורה, כי גדול המעשה יותר מן העושה.

גם איתה במסכת כתובות, מאי דכתיב עושה צדקה בכל עת? זה הקונה ספרים ומשאילן לאחרים, ומכ"ש אותן הנשים הנקובות בשמותן בואת הטאבלא, נותנות להחברה משנה, ועוזרות מכיסן לקנות ספרים ללמוד מהם ברבים, יהיה להן לזכות ממש כמו שהן לומדות עם האנשים אצל השולחן במשניות, וגם יהיה להן זכות, לאחר מאה שנים, בכל התקנות המפורשים בהאטאבלא משמות האנשים, דחברה משנה.

בזכות זה נזכה לביאת גואל ולחיי עוה"ב אמן.

מיר לערנען אין די הייליגע גמרא, דער האפפנונג פון פרויען, בעזה"ז און לעה"ב איז גרעסער וויא פון דיא מענער, דער נביא ישעיה האט געזאגט, איהר רוהיגע פרויען בעה"ז, הערט מיין קול, טעכטער וואס זיינען זיכער לעה"ב, פארנעמט מיין זאג, פערשטייען מיר דערפון דאס די מענער קענען ניט פריער זוכה זיין לעה"ז ולעה"ב שיירן זיי מוזען גוט ארבייטען, אבער די פרויען, זיינען זוכה נאר מיט דעם וואס זייא הערן צו דעם אייבערסטנס געבאט, ד"ה די תורה, אזויא ווי רב האט געזאגט צו רבי חייא [illegible] וואס [illegible] די פ[illegible]יען זוכה לעה"ב ? ווייל זייא זיינען דאך ניט מחויב תורה צו [illegible] מיט דעם וואס זייא העלפן צו דיא מענער דאס זייא זאלען קענען תורה לערנען: אויך האבען מיר אקימ"ל, דער וואס ברייננט זיין חבר צו אמצוה, איז גרעסער ווי מען טוט אליין, אויך זאגען אונזערע חכמים, דאס וואס עס שטייט אין פסוק, עושה צדקה בכל עת, דאס גייט אויף דעם וואס קויפט ספרים אין פערלייעט צו זיין חבר צום לערנען: מכ"ש די אללע פרויען וואס זייא זיינען פערצייכנט דא אין טאבלא לזכרון עולם, און גיבען געלד אין חברה, ספרים צו קויפן, אום מען זאל לערנען אין זייא ברבים.

האבען זיי געזוים דעם זעלבען זכות ווי זיי וואלטען אויך לערנען משניות מיט אלע חברים ביי איין טיש ? אונד זייא וועלן האבען דעם זעלבן זכות לאחר מאה שנים פון אלע תקנות וואס עס איז געשריבען אין טאבלא משמות הנשים דחברה משנה.

אמרינן במסכת ברכות, גדולה הבטחה שהבטיחן לנשים יותר מן האנשים, שנאמר, נשים שאננות קמנה שמענה קולי, בנ[illegible] בוטחות האזינה אמרתי רצ"ל שהבטיחן הקב"ה שינחלו שני עולמות [illegible]ה ולעה"ב, שמלת שאננות שייך בעה"ז, ובוטחות קאי על עה"ב, על דרך שאמרו חכמים, אלו דברים שאדם אוכל פירותיהן בעה"ז והקרן קימת לעה"ב, מלת אדם שייך בכלל אנשים ונשים, האנשים לומדים התורה, והנשים מחזיקות לומדי תורה, על דרך זה אמר ג"כ רב לרבי חייא, נשים במאי זכיין? כי הן אינן מחויבות ללמוד תורה, ומתרץ, מפני שמסייען לאנשים ללמוד תורה, כי גדול המעשה יותר מן העושה.

גם איתה במסכת כתובת, מאי דכתיב עושה צדקה בכל עת? זה הקונה ספרים ומשאילן לאחרים, ומכ"ש אותן הנשים הנקובות בשמותן בזאת הטאבלא, נותנות להחברה משנה, ועוזרות מכיסן לקנות ספרים ללמוד מהם ברבים, יהיה להן לזכות ממש כמו שהן לומדות עם האנשים אצל השולחן במשניות, וגם יהיה להן זכות, לאחר מאה שנים, בכל התקנות המפורשים בהאטאבלא משמות האנשים, דחברה משנה.

בזכות זה נזכה לביאת גואל ולחיי עוה"ב אמן.

מיר לערנען אין די הייליגע גמרא, דער האפפנונג פון פרויען, בעוה"ז און לעה"ב איז גרעסער וויא פון דיא מענער, דער נביא ישעיה האט געזאגט, איהר רוהיגע פרויען בעה"ז, הערט מיין קול, מעכטער וואס זיינען זיכער לעה"ב, פארנעמט מיין זאג, פערשטייען מיר דערפון דאס די מענער קענען ניט פריער זוכה זיין לעה"ז ולעה"ב שיידן זיי מוזען גוט ארבייטען, אבער די פרויען, זיינען זוכה נאר מיט דעם וואס זייא הערן צו דעם אייבערסטנס געבאט, ד"ה די תורה, אזויא ווי רב האט געזאגט צו רבי חייא [illegible] וואס [illegible] די [illegible]יען זוכה לעה"ב ? ווייל זייא זיינען דאך ניט מחויב תורה צו [illegible]נען, [illegible] מיט דעם וואס זייא העלפן צו דיא מענער דאס זייא זאלען קענען תורה לערנען: אויך האבען מיר אקיט"ל, דער וואס ברייגגט זיין חבר צו אמצוה, איז גרעסער ווי מען טוט אליין, אויך זאגען אונזערע חכמים, דאס וואס עס שטייט אין פסוק, עושה צדקה בכל עת, דאס גייט אויף דעם וואס קויפט ספרים אין פערלייעט צו זיין חבר צום לערנען: מכ"ש די אללע פרויען וואס זייא זיינען פערצייכנט דא אין טאבלא לזכרון עולם, און גיבען געלד אין חברה, ספ"ים צו קויפן, אום מען זאל לערנען אין זייא ברבים.

האבען זיי געווים דעם זעלבען זכות ווי זיי וואלטען אויך לערנען משניות מיט אלע חברים ביי איין טיש ? אונד זייא וועלן האבען דעם זעלבן זכות לאחר מאה שנים פון אלע תקנות וואס עס איז געשריבען אין טאבלא משמות הנשים דחברה משנה.

אמרינן במסכת ברכות, גדולה הבטחה שהבטיחן לנשים יותר מן האנשים, שנאמר, נשים שאננות קמנה שמענה קולי, בנות בוטחות האזינה אמרתי רצ"ל שהבטיחן הקב"ה שינחלו שני עולמות [redacted]וה ולעה"ב, שמלת שאננות שייך בעה"ז, ובוטחות קאי על עה"ב, על דרך שאמרו חכמים, אלו דברים שאדם אוכל פירותיהן בעה"ז והקרן קימת לעה"ב, מלת אדם שייך בכלל אנשים ונשים, האנשים לומדים התורה, והנשים מחזיקות לומדי תורה, על דרך זה אמר ג"כ רב לרבי חייא, נשים במאי זכיין ? כי הן אינן מחויבות ללמוד תורה, ומתרין, מפני שמסייען לאנשים ללמוד תורה, כי גדול המעשה יותר מן העושה.

גם איתה במסכת כתובת, מאי דכתיב עושה צדקה בכל עת ? זה הקונה ספרים ומשאילן לאחרים, ומכ"ש אותן הנשים הנקובות בשמותן בזאת הטאבלא, נותנות להחברה משנה, ועוזרות מכיסן לקנות ספרים ללמוד מהם ברבים, יהיה להן לזכות ממש כמו שהן לומדות עם האנשים אצל השולחן במשניות, וגם יהיה להן זכות, לאחר מאה שנים, בכל התקנות המפורשים בהאטאבלא משמות האנשים, דחברה משנה.

בזכות זה נזכה לביאת גואל ולחיי עוה"ב אמן.

מיר לערנען אין די הילגע גמרא, דער האפפנונג פון פרויען, בעוה"ז און לעה"ב איז גרעסער וויא פון דיא מענער, דער נביא ישעיה האט געזאגט, איהר רוהיגע פרויען בעה"ז, הערט מיין קול, טעכטער וואס זיינען זיכער לעה"ב, פארנעמט מיין זאג, פערשטייען מיר דערפון דאס די מענער קענען ניט פריער זוכה זיין לעה"ז ולעה"ב שיידן זיי מוזען גוט ארבייטען, אבער די פרויען, זיינען זוכה נאר מיט דעם וואס זייא הערן צו דעם אייבערסטנס געבאט, ד"ה די תורה, אזויא ווי רב האט געזאגט צו רבי חייא [illegible] וואס [illegible] די פרויען זוכה לעה"ב ? ווייל זייא זיינען דאך ניט מחויב תורה צו לערנען, נאר מיט דעם וואס זייא העלפן צו דיא מענער דאס זייא זאלען קענען תורה לערנען: אויך האבען מיר אקיט"ל, דער וואס ברייגגט זיין חבר צו אמצוה, איז גרעסער ווי מען טוט אליין, אויך זאגען אונזערע חכמים, דאס וואס עס שטייט אין פסוק, עושה צדקה בכל עת, דאס גייט אויף דעם וואס קויפט ספרים אין פערלייעט צו זיין חבר צום לערנען: מכ"ש די אללע פרויען וואס זייא זיינען פערצייכנט דא אין טאבלא לזכרון עולם, און גיבען געלד אין חברה, ספרים צו קויפן, אום מען זאל לערנען אין זיין ברבים.

האבען זיי געווים דעם זעלבען זכות ווי זיי וואלטען אויך לערנען משניות מיט אלע חברים ביי איין טיש? אוגד זייא וועלן האבען דעם זעלבן זכות לאחר מאה שנים פון אלע תקנות וואס עס איז געשריבען אין טאבלא משמות הנשים דחברה משנה.

Société de Secours Mutuels

DES ENFANTS DE DANIEL

8, Rue de l'Hôtel de Ville, 8

M

Vous êtes convoqué pour assister à l'Assemblée Générale *qui aura lieu le* ..... *prochain à 7 heures précises du soir, dans la salle des réunions.*

Agréez nos sincères salutations,

LE PRÉSIDENT,

Tout Sociétaire manquant sera passible de 2 francs d'amende, article des Statuts.

Département du Haut-Rhin

Arrondissement de Colmar

Collège

[illegible]

[illegible] le 1er décembre de 8 à [illegible]

[illegible] 18 [illegible] de Colmar

[illegible]

L. Schurr

[illegible]

SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS

DES

Enfants de David

8, Rue de l'Hôtel-de-Ville, 8 - PARIS.

11 45
16 80
28 25

Cher collègue,

Vous êtes convoqué pour assister à l'Assemblée Générale qui aura lieu le ..... prochain, à ..... heures précises du soir, dans la Salle des Réunions.

Agréez nos sincères salutations.

Le Vice-Président: *Le Président:*

Le Secrétaire:

ORDRE DU JOUR:

Règlement des cotisations

Tout Sociétaire manquant sera passible de 3 fcs. d'amende.

RÈGLEMENT

DE LA

SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS

des Israélites d'origine Polonaise

DITE

DE LA LOI RABBINIQUE

ORGANISÉE ET AUTORISÉE LE 17 DÉCEMBRE 1856

Enregistrée à la Préfecture de Police sous le n° 382

STATUTS MODIFIÉS

conformément à la loi du 1er avril 1898

déposés le

Le Président,

Monsieur BOROWSKI, ✻, 7, rue des Rosiers, Paris

RÈGLEMENT

DE LA

SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS

des Israélites d'origine Polonaise

DITE

DE LA LOI RABBINIQUE

ORGANISÉE ET AUTORISÉE LE 17 DÉCEMBRE 1856

Enregistrée à la Préfecture de Police sous le n° 382

STATUTS MODIFIÉS

conformément à la loi du 1er avril 1898

déposés le

Le Président,

Monsieur BOROWSKI, ✻, 7, rue des Rosiers, Paris

Les Membres de la Société réunis le 23 février 1904 en assemblée générale extraordinaire ont accepté et ratifié les statuts ci-dessous, modifiés conformément à la loi du 1er avril 1898.

STATUTS

CHAPITRE PREMIER

ARTICLE PREMIER. — Une Société de Secours Mutuels est établie à Paris sous le nom de Secours Mutuels des Israélites d'origine Polonaise.

Sont admis : les Polonais habitant Paris.

Elle a pour but :

1° De leur payer une indemnité pendant la durée de l'incapacité de travail due aux maladies ou aux blessures.

2° D'allouer des indemnités aux veuves des membres participants décédés.

CHAPITRE II

ART. 2. — La Société se compose de membres honoraires et de membres participants.

ART. 3. — Les membres honoraires sont ceux qui, par leurs souscriptions, contribuent à la prospérité de la société sans participer à ses avantages ; ils ne sont soumis à aucune condition d'âge, de domicile, de profession.

Les membres participants sont ceux qui ont droit à tous

les avantages assurés par l'association en échange du paiement régulier de leurs cotisations.

Art. 4. — Pour être admis à titre de membre participant, le candidat doit remplir les conditions suivantes :

1° Être présenté par deux membres de la Société ;

2° Être domicilié à Paris depuis une année au moins ;

3° Avoir l'âge de 21 ans accomplis ;

4° Avoir été reconnu valide par un médecin désigné ou agréé par la Société et auquel l'identité du candidat a été au préalable certifiée par un sociétaire ou par un agent de la Société.

Ne pourrait être admis dans la Société et en serait aussi exclu, celui qui aurait subi des condamnations judiciaires pour un délit de droit commun.

Art. 5. — Les membres participants sont admis par le Conseil, à la majorité des voix, à titre provisoire et sauf ratification par la plus prochaine assemblée générale,

Les membres honoraires sont admis par le Conseil à la majorité des voix.

Art. 6. — On ne sera admis dans la Société qu'à partir de 21 ans jusqu'à 50, aux conditions suivantes :

Les droits d'admission sont fixés comme suit :

de 21 à 30 ans	10 francs
de 30 à 40 ans	20 —
de 40 à 50 ans	30 —

Il sera remis à tout nouveau sociétaire un exemplaire des présents statuts pour lequel il sera perçu un droit fixe de 1 franc.

Les fils des sociétaires qui auront atteint l'âge voulu ne paieront que la moitié du prix d'entrée.

Art. 7. — Le quart du droit d'admission doit être payé immédiatement, le reste dans le courant de la première

année, et le récipiendaire ne jouira des avantages de la société qu'après avoir entièrement payé les trois autres quarts, sans préjudice de la cotisation ordinaire qui est de 2 francs par mois.

CHAPITRE III

De la gestion de la Société

Art. 8. — La Société est administrée par un conseil composé d'un président, un vice-président, un trésorier, un secrétaire et cinq autres membres.

Ces fonctions sont gratuites.

Art. 9. — Tous les membres du conseil sont élus au bulletin secret en assemblée générale et ne peuvent être choisis que parmi les membres honoraires et participants, l'assemblée générale désigne parmi eux les membres du bureau.

Ils sont indéfiniment rééligibles ; un scrutin spécial a lieu pour le président, nul n'est élu au premier tour de scrutin s'il n'a réuni la majorité absolue des suffrages ; au deuxième tour, l'élection a lieu à la majorité relative. Dans le cas où les candidats obtiendraient un nombre égal de suffrages, l'élection est acquise au plus âgé.

Art. 10. — Le président est élu pour un an.

Il est rééligible.

Les membres du Conseil sont élus pour un an.

Ils sont rééligibles.

Il est pourvu provisoirement par le conseil au remplacement des membres décédés ou démissionnaires, les choix sont soumis à la ratification de la plus prochaine assemblée générale, les administrateurs ainsi nommés ne demeurent en fonction que pendant la durée du mandat qui avait été confié à leur prédécesseur.

Art. 11. — Tout sociétaire s'étant rendu coupable d'un détournement des deniers de la Société, sera poursuivi selon les rigueurs des lois.

Fonctions du Président

Art. 12. — Le Président assure la régularité du fonctionnement de la Société conformément aux statuts.

Il adresse dans les trois premiers mois de l'année, au préfet :

1° La statistique de l'effectif de la Société, du nombre et de la nature des cas de maladie de ces membres (art. 7 de la loi du 1er avril 1898).

2° Le compte-rendu de la situation morale et financière de la Société présenté par le Conseil à l'assemblée générale (art. 29 de la loi de 1898).

Il est chargé de la police des assemblées, il signe tous les actes, arrêtés ou délibérations, il représente la Société en justice et dans tous les actes de la vie civile.

Art. 13. — Le vice-président seconde le président dans toutes ses fonctions, il le remplace en cas d'empêchement.

Art. 14. — Le secrétaire est chargé des convocations, de la rédaction des procès-verbaux, de la correspondance, de la conservation des archives.

Il tient le registre matricule des membres de la Société et présente au Conseil les demandes d'admission.

En cas de maladie d'un membre participant, le secrétaire avise les visiteurs en fonction.

En ce qui concerne les titres et valeurs au porteur, il se conforme à l'art. 20 de la loi du 1er avril 1898.

Art. 15. — Le trésorier sera seul gardien de la caisse, et inscrira sur son registre les sommes versées à la caisse, et celles qui en sont retirées.

Le trésorier fera les recettes et les dépenses.

Il sera responsable des deniers versés à la caisse et ne pourra en faire usage que sur des bons motivés et signés par le président ; il sera fait mention du tout au registre. Lors du placement des fonds de la Société qui aura lieu à la caisse d'épargne ou tout autre lieu donnant une garantie suffisante, le trésorier se fera accompagner du président et de deux membres que la Société aura choisis.

Enfin, à chaque assemblée générale il donnera connaissance et acte de la situation de la caisse.

Les fonds déposés entre les mains du trésorier ne devront jamais dépasser 200 francs.

Art. 16. — Tous les mois, deux des membres du bureau, à tour de rôle, seront tenus de se trouver à la réunion du bureau pour y contrôler la comptabilité.

Ceux qui y manqueraient payeraient une amende de un franc.

Art. 17. — Les visiteurs seront chargés de visiter les malades et de leur porter l'indemnité statutaire.

Ils sont choisis par le Conseil parmi les membres participants.

Des Assemblées

Art. 18. — Il y aura trois sortes d'assemblées ; les générales et les extraordinaires. Pour ces assemblées, le président ouvrira la séance un quart d'heure après l'heure indiquée sur les lettres de convocation.

Les assemblées religieuses proprement dites, ordinaires, tous les samedis, soir et matin, ainsi que les jours de fête indiqués par le calendrier israélite.

Les autres assemblées sont uniquement philanthropiques.

Lors du premier appel, les membres qui ne seront pas présents seront passibles d'une amende de deux francs, un contre-appel sera fait avant la levée de la séance et pour ceux des membres qui n'y auraient pas assisté, l'amende sera double.

Les assemblées générales auront lieu deux fois par an, la première au mois de juin, la seconde au mois de décembre ; c'est dans ces assemblées qu'on fera la reddition des comptes , elle sera de riguenr dans l'assemblée de décembre ; on procèdera au renouvellement du bureau et on nommera une commission pour la vérification des comptes.

Les assemblées extraordinaires auront pour but l'examen des cas imprévus qui exigeraient une prompte délibération.

Les délibérations ne seront valables qu'autant qu'elles auront été votées par la majorité absolue des membres présents (art. 11, loi du 1er avril 1898).

Art. 19. — L'assemblée générale extraordinaire qui délibère sur des modifications aux statuts doit être composée du quart au moins des membres de la société. Les délibérations sont prises à la majorité des deux tiers des membres présents.

L'assemblée générale qui délibère sur la dissolution volontaire de la société ne peut statuer qu'à la majorité des deux tiers des membres présents et à la majorité des membres de la Société ayant le droit de vote.

L'assemblée générale extraordinaire qui délibère sur les acquisitions, vente ou échange d'immeubles, doit être composée de la moitié au moins des membres de la Société ayant le droit de vote, présents ou représentés, et ne peut statuer qu'à la majorité des trois quarts des voix.

Art. 20. — Est nulle et non avenue toute décision prise

dans une réunion de l'assemblée générale ou du conseil qui n'a pas fait l'objet d'une convocation régulière ou portant sur une question qui ne figurait pas à l'ordre du jour.

Art. 21. — Toute discussion politique ou étrangère, au but de la mutualité, est interdite dans les réunions du conseil et de l'assemblée générale.

Il est interdit aux membres du conseil de se servir de leur titre en dehors des fonctions qui leur sont attribuées par les statuts.

Art. 22. — Tout sociétaire exclu faute de paiement, pourra rentrer dans la Société en payant de nouveau son droit d'admission, si son âge le permet.

Organisation financière

Art. 23. — Les recettes de la Société sont de deux sortes : les recettes normales et les recettes complémentaires.

Les recettes normales sont :

1° la cotisatiou des membres participants ;

2° les intérêts produits par les fonds provenant de ces cotisations.

Les recettes complétaires sont :

1° les droits d'admission payés par les membres participants ;

2° les cotisations des membres honoraires ;

3° le produit des amendes ;

4° les dons et legs dont l'acceptation a été approuvée par l'autorité compétente (art. 17 de la loi du 1er avril 1898).

5° les intérêts produits par les fonds ne provenant pas des cotisations des membres participants ;

6° le produit des collectes organisées par la Société.

Art. 24. — Aux deux catégories de recettes sociales, correspondent deux catégories de dépenses.

Les dépenses normales sont :

1° pour les secours en cas de maladie et les frais de gestion ;

2° les indemnités quotidiennes ;

3° les frais funéraires ;

4° les frais de gestion.

Les dépenses complémentaires sont ;

1° les secours exceptionnels accordés aux membres participants malades, blessés ou infirmes ;

2° les dépenses exceptionnelles et non périodiques occasionnées par une assemblée générale extraordinaire.

Art. 25. — Les recettes et les dépenses normales sont portées à des comptes distincts pour :

Les secours en cas de maladie et les frais de gestion ;

L'excédent du premier de ces comptes est porté aux fonds de réserve.

Art. 26. — L'assemblée générale peut effectuer des prélèvements sur les fonds de réserve pour faire face à des nécessités exceptionnelles et urgentes.

Obligations envers la Société

Art. 27. -- Chaque sociétaire admis à faire partie de la Société est tenu de faire une année de noviciat, à partir du jour de son admission et ne pourra pendant ce temps exiger aucun secours pécuniaire de la Société.

Art. 28. — Les membres honoraires paient une cotisation dont le minimum est de 1 fr. 50.

Art. 29. — Chaque membre participant est obligé, sauf le cas de force majeure, de se rendre aux assemblées et à toutes les convocations statutairement faites.

Art. 30 — Tout sociétaire qui tomberait malade en voyage jouira de ses droits et touchera les secours sur un certificat d'un médecin ou chirurgien, légalisé par les autorités du lieu où il aura fait sa maladie.

Art. 31 — Sera déchu du droit de secours de la Société, tout sociétaire que son éloignement de la capitale empêcherait de donner à la Société connaissance de sa maladie dans les premiers jours de son rétablissement.

Art. 32 — Les membres participants qui ont été blessés en dehors des cas prévus par la loi du 9 Avril 1898 et qui ont reçu l'indemnité journalière doivent, dans la limite des dépenses faites par la société, subroger cette dernière dans tous leurs droits contre tous tiers responsables de l'accident, cause de la blessure.

Traitement des Maladies

Art. 33 — La société accorde à un malade DEUX francs par jour pendant trois mois, à dater du jour où la maladie aurait été constatée par certificat d'un médecin. Si la maladie continue au delà de ce terme le malade ne recevra plus que la moitié de ce traitement pendant trois autres mois et si les six mois ne suffisent pas pour obtenir guérison, le malade sera réduit à une pension.

Le maximum des pensions est subordonné dans tous les cas, à l'état des ressources de la Société.

Une indisposition de 5 jours ne donne lieu à aucune indemnité; une maladie plus prolongée y donne droit à partir du premier jour.

Art. 34 — Une maladie qui se déclarerait avant qu'il ne se soit écoulé un mois depuis une maladie précédente et qui aura celle-ci pour cause, sera considérée comme rechute, c'est-à-dire comme continuation de la première, alors les jours de la première, seront comptés avec ceux de la deuxième, pour ne pas excéder les trois premiers mois, à raison de 2 francs par jour.

Art. 35. — Il sera procédé, par convalescence, dans ces proportions:

Pour	15 jours de maladies,	3	jours de convalescence.		
»	1 mois	»	6	»	»
»	1 mois et 1/2	»	9	»	»
»	2 mois	»	12	»	»
»	3 mois	»	15	»	»

Tous les jours de convalescence sont payés également deux francs par jour.

Art. 36. — Tout malade rencontré hors de chez lui sans être autorisé à sortir, celui qui a pris des médicaments ou des aliments contraires aux ordonnances des médecins, celui qui commet des excès alcooliques, cessent de recevoir les secours statutaires.

Ces secours cessent également d'être accordés au malade qui a repris l'exercice de sa profession ou qui se livre à tout autre travail non autorisé par le médecin.

Art. 37. Le membre participant, en retard de trois mois, n'a aucun droit au secours statutaire.

Art. 38. — La Société n'accorde pas de secours pour les maladies secrètes, ni pour les maladies causées par

l'intempérance, ni pour les blessures causées dans une rixe lorsqu'il est prouvé que le membre participant a été l'agresseur, ni pour les blessures reçues dans une émeute à laquelle il aura pris une part volontaire, tout sociétaire qui en aurait obtenu, sera tenu au remboursement, s'il s'y refuse, il sera déchu de droit.

Art. 39. — Un sociétaire dont la maladie aura été reconnue dangereuse, aura un garde de jour et de nuit.

Art. 40. — Tout sociétaire qui aura droit à un secours, en avisera le président afin que la maladie soit constatée par un certificat de médecin, pour qu'il recoive les secours d'usage, s'il y a droit. Aussitôt que le président sera prévenu de la maladie, il nommera deux visiteurs qui seront tenus de visiter le malade au moins trois fois par semaine, à des heures et à des jours différents, et seront pris à tour de rôle et pour quinze jours seulement.

Art. 41. — Les visiteurs doivent mettre beaucoup d'exactitude dans leur service comme étant un des plus importants de la Société.

En cas de négligence de la part d'un visiteur, il paiera une amende de 1 fr.

Art. 42. — Lors du décès d'un sociétaire, il sera réservé à la veuve une somme de cent francs.

Cette somme sera prélevée au moyen d'une cotisation de 2 francs par sociétaire et la caisse fournira jusqu'à concurrence de la somme indiquée.

Art. 43. — A la mort d'un sociétaire, deux gardes seront placés près du corps jusqu'au moment de l'inhumation : toute la Société sera convoquée par lettre pour accompagner le défunt à sa dernière demeure.

Les sociétaires qui manqueraient à ce service seraient passibles d'une amende de trois francs.

Art. 44. — Pendant la semaine de grand deuil, dix hommes seront désignés pour assister, soir et matin, à la prière au domicile du défunt. Si le décédé demeurait à une distance trop éloignée, s'il demeurait en garni ou s'il était célibataire, ce service n'aurait pas lieu à son domicile.

Art. 45. — A la mort du père, de la mère, de l'épouse d'un sociétaire, il sera accordé dix hommes pour assister au convoi.

Il sera accordé deux hommes pour les enfants, frères ou sœurs qui n'auraient pas atteint la majorité religieuse.

Si les enfants du sociétaire avaient dépassé cet âge, il serait accordé dix hommes comme pour le père et la mère.

On peut se faire remplacer pour ces services.

Art. 46. — Pour les sept jours de grand deuil observés religieusement par le sociétaire, il lui sera alloué un secours de quatorze francs.

Pendant ce même temps, il sera nommé dix membres de la Société pour assister soir et matin aux prières. Celui qui y manquera paiera une amende de deux francs qui servira à le faire remplacer.

Art. 47. — Tout membre qui ne remplit pas les fonctions statutaires qui lui sont confiées, tout visiter qui ne s'est pas acquitté régulièrement de sa mission, encours, sauf excuse reconnue valable, une amende de deux francs par infraction.

Tout membre qui, dans une réunion, soulève une question politique est, par ce fait, seul condamné à une amende de deux francs.

Cette amende est de trois francs pour les membres du conseil. En cas de récidive, le membre peut être exclu de la Société. Tout membre qui prononce des paroles inju-

rieuses contre les membres du conseil encourt une amende de deux francs.

Art. 48. — Les amendes sont exigibles avant la cotisation. Le membre participant qui refuse de les payer, peut être exclu de la Société.

Art. 49. — Dans le cas où les ressources de la Société ne pourraient faire face aux dépenses et secours, le bureau, par l'organe de son président, convoquera la Société en assemblée extraordinaire afin de prendre les mesures nécessaires qui seront de prélever les cotisations selon les vœux de l'unanimité sociétaire.

Radiation, Exclusion

Art. 50. — Cessent de faire partie de la Société les membres qui n'ont pas payé leur cotisation depuis trois mois. Cependant, il peut être sursis par le conseil à l'application de cet article si les sociétaires prouvent que des circonstances indépendantes de leur volonté les ont empêchés d'effectuer ces paiements.

Art. 51. — Le membre participant appelé sous les drapeaux qui a acquitté ses cotisations jusqu'au moment de son départ reste inscrit sur les contrôles de la Société pendant la durée de son service militaire actif sans avoir rien à payer. Pendant cette période il n'a droit à aucun secours. Un an après l'expiration de son service, s'il n'a pas repris le paiement de ses cotisations, sa radiation a lieu d'office.

Art. 52. — L'exclusion est prononcée en assemblée générale sur la proposition du conseil et sans discussion.

1° contre les sociétaires frappés d'une condamnation infamante.

2° contre ceux qui se seraient rendus coupables d'un acte contraire à l'honneur ou auraient une conduite notoirement scandaleuse.

3° contre ceux qui auraient causé aux intérêts de la Société un préjudice volontaire et dûment constaté.

Dans les cas prévus par le présent article et par les articles 48, 50, 51, le membre participant dont l'exclusion est proposée est invité à se présenter devant le conseil pour être entendu sur les faits qui lui sont imputés, s'il ne se présente pas au jour indiqué, une nouvelle invitation lui est adressée par lettre recommandée, s'il s'abstient encore de s'y rendre, son exclusion est sans autre formalité proposée à l'assemblée générale.

Art. 53. — La démission, la radiation et l'exclusion ne donnent droit à aucun remboursement en espèces.

Modification aux Statuts
Dissolution, Liquidation

Art. 54. — Les statuts ne peuvent être modifiés que sur la proposition du conseil ou sur celle des deux tiers des sociétaires au moins.

Dans ce dernier cas la proposition est soumise au conseil, deux mois avant la séance où elle viendra en délibération. Le projet de modification est imprimé et envoyé à tous les sociétaires, huit jours au moins avant l'assemblée générale extraordinaire à laquelle ils sont convoqués par lettre individuelle indiquant l'ordre du jour.

Toute modification aux statuts doit être notifiée et

publiée conformément à l'article 4 de la loi du 1er Avril 1898.

Les modifications aux statuts ne peuvent être mises en vigueur qu'après avoir été approuvées par arrêté ministériel conformément à l'article 16 de la même loi.

Art. 55. — La dissolution est prononcée dans les formes prescrites par le précédent article.

Art. 56. — La société se réserve le droit de prononcer sa dissolution en assemblée générale à la majorité des trois quarts de ses membres.

Les sommes formant l'actif de la société seront partagées entre tous les sociétaires au prorata des versements effectués par chacun d'eux.

Président :

M. BOROWSKI, 7, rue des Rosiers.

Vice-Président :

M. GRIBINSKI, 20, rue des Ecouffes.

Trésorier :

M. BLASBERG, 12, rue des Lions-Saint-Paul.

Membres du Bureau :

MM. WOLF, 25, rue Saint-Paul.

L. GOURALSKI, 23, rue des Rosiers.

S. BERNSTEIN, 2, rue de l'Hôtel-de-Ville.

L. ESLOWITZ, 14, rue des Guillemites.

C. NIEZWEZKI, 23, rue des Ecouffes.

Imp. Frappier, 20, rue Vieille-du-Temple.

SOCIÉTÉ pour ÉTUDES MISCHNAYOTH

חברה משנה

Oratoire du 6, rue de Lion St-Paul

PARIS (4·)

Le Président de la Chevrah Mischnayoth à l'honneur de vous communiquer le compte rendu pour les années 1924—1928 et présenté à l'assemblée générale du 30 IV de cette année.

MEMBRES - חברים		DISPONIBLES-בילאנס
1924	52	429
1925	92	469
1926	98	1572
1927	108	1221
1928	107	1617

L'assemblée génerale après avoir approuvé à chargé le bureau d'organiser un cours de Mischnayoth avec traduction en Français pour les Jeunes gens qui ne comprennent pas l'Ydisch.

Le président adresse un chaleureux appel à tous ses collègues, il les prie de bien vouloir faire la propagande nécéssaire auprès de leurs amis et connaissances en faveur de la Chevrah Mischnayoth, il supplie, chacun de faire l'effort nécéssaire pour assister au cours au moins une fois par samaine, soit tous les jours en Ydisch, soit le Dimanche dans la traduction en Français.

N. B. Aucun paiement ne doit être fait sans un reçu extrait d'un carnet à souche et portant les signatures du Président et du Secrétaire de la dite société.

Le Président : DAVID

ז. שמקאווסקי

דער פרעזידענט פון דער "חברה משניות" פון דער שול ריע דע ליאן סאן פאלי 6, טיילטמיט מיט דעם פאל־גענדען חשבון. וועלכער איז אקצעפטירט געווארען אויף דער אלגעמיינער פארזאמלונג פון ט' אייר תרפ"ח (30, 4, 1928)

הוצאות - DEPENSES	הכנסות - REMTRÉES
תרפ"ד 621	1050
תרפ"ה 1428	1768
תרפ"ו 1525	2298
תרפ"ז 3477	3156
תרפ"ח 1887	2273

די פארזאמלונג האט באאויפטראגט דאס ביורא צו ארגאניזירן נאך א קורס פון משניות איבערזעצט אין פראנצויזיש, פאר יונגע מענשען. וועלכע פארשטייען נישט קיין יידיש.

דער פרעזידענט, האט דאטיט די עהרע צו דערמאנען די חברים, אז אויף יעדערען ליגט א פליכט צו פארשפרייטן די וויכטיקייט פון דער חברה משניות און צוציען אלס חברים, אלע באקאנטע און פריינט. אז יעדער חבר וואלט געדארפט קומען באטש איינמאל א וואך צו דעם שיור משניות. וועלכע קומט פאר יעדען אוועגט. דאסגלייכען דארף יעדער צושיקען זייערע קינדער אויף דעם נייעם קורס פון משניות. וועלכער וועט געלערנט ווערן אין פראנצויזיש יעדען זונטיק 4 אזייגער נאמיטאג.

אויפמערקזאם:

יעדער חבר דארף פאדערען א רעסי מיט די אונטערשריפטען פון דעם פרעזידענט און סעקרעטאר מיט א געדרוקטען נומער — צאלענדיק זייערע חדש-געלט אדער נדבות.

פרעזידענט: דאוויד

ר. שיפשומסקי

SOCIÉTÉ DE SECOURS MUTUELS
DES
ISRAÉLITES POLONAIS
de la Loi Rabbinique.

M

Paris, le *188*

	F.	C.
Cotisation du mois		
Droit d'Enchères		
Place.		
Amende		
Droit de Deuil.		
TOTAL.		

LE VICE-PRÉSIDENT, LE PRÉSIDENT,

Tout Sociétaire qui doit trois quittances n'a auc réclamation à adresser à la Société.

לוב ומדבר ומלך מרוקו

Paris, 1 Janvier 1896

Monsieur

Vous êtes prié d'assister à l'Assemblée générale qui aura lieu le Mardi 7 courant.

Cette réunion aura lieu 6 Passage Saint-Pierre, à 8 heures du soir très précises

Celui qui fera défaut de sa présence et qui ne se fera pas représenter, aura 2 francs d'amende.

Agréez nos sincères et très respectueuses salutations.

LE VICE PRÉSIDENT

J. Landay

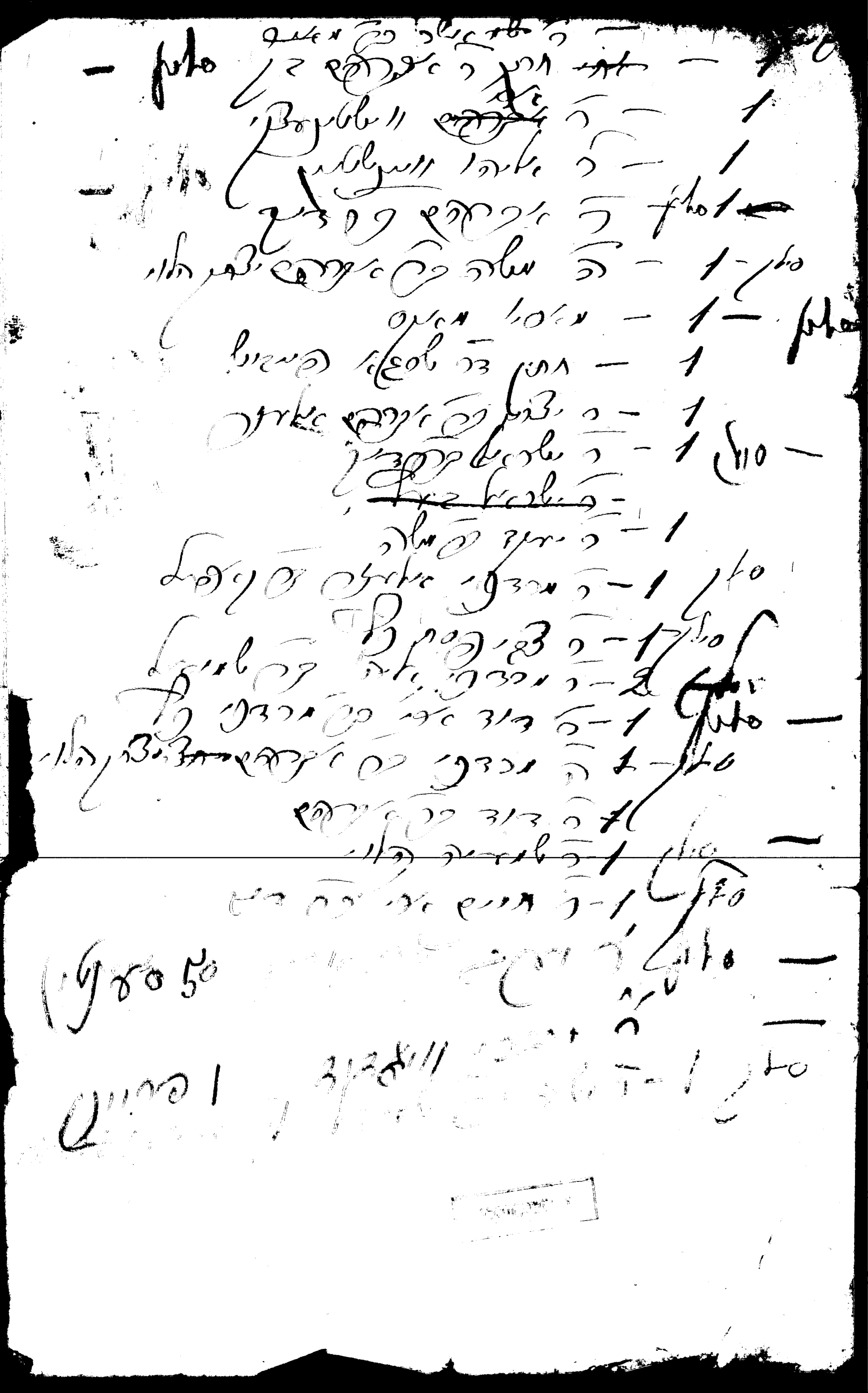
LE PRÉSIDENT

L. Blaise

52-185

LIBRARY

01385



ו. ווען א חבר וועט הלילה נפטר ווערען ר"ל מוזען אללע נעהן מלוה זיין, און מען וועט דיא גאנצע שבעה אין זיין הויז לערנען, און דיא תפלה לאחר הלמוד זאגען, אין א גאנצען יאהר וועט מען אין שוהל נאך דעם לערנען דיא תפלה זאגען פיר זיין נשמה.

ז. פון יעדער פערשטארבענעם חבר וועט דיא יאהרצייט אויף גשריבען ווערן אין דעם טאבלא לזכר עולם, און מען וועט יעדען יאהרצייט לערנען זיין נאמען אין אותיות נשמה פיר איהר.

ח. יעדער חבר וואס האט יאהרצייט נאך זיין פאטער אדער מוטטער, זאלל קומען אין שוהל בין מנחה למעריב וועלען אללע מיט איהם צוזאמען לערנען אותיות נשמה פיר דעם נפטר און ער וועט זאגען דעם קדיש דרבנן.

ט. דעם קדיש דרבנן נאך דעם שיעור אללע טאג, דארף קיינער ניט זאגען אן דעם ערלויבעניש פון דעם וואס וועט דעם אבענד לערנען דעם פרק משניות.

י. דער וואס וועט ניט האלטען איינע פון דיא דרייא ערשטע תקנות איין גאנצען יאהר אן איין שום סיבה איז ער אוים געשלאסען פון דער חברה. און זיין נאמען ווערט הערוים גענומען פון טאבלא.

יא. איין-קויף-געלט אין חברה קאסט פון 5 ביז 10 פראנק נאך דער מיינונג פון דיא מנהלי החברה

דיא קאטיזאציאן דארף יעדער ברענגען זעלבסט אין שוהל.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקערייא י. בערנאס פאריז

חברה משנה

שנוסדה בשנת תרנ"ו לפ"ק

התקנות

דער גרונד פון חברה משנה, איזנור מחזק צו זיין לימוד התורה

א. יעדער חבר איז מחויב צו קומען לערנען אין שוהל, אללע טאג אַ פרק משניות בין מנחה למעריב.

ב. ווער עס האט קיין צייט צו קומען, זאל ווענינסטען קומען שבת און יום טוב נאך מיטאג אין שול. פון ר"ח ניסן ביז ראש השנה פון 3 ביז 5 אוהר, און פון ר"ה ביז ר"ח ניסן פון 2 ביז 4 אוהר.

ג. דער חבר וואס קען ניט קומען איבער פערשידענע אומשטענדען צום שיעור לויט סטאטוט 1-2 יעדאך ער וועט לערנען אליין בייא זיך צו הויזע אללע טאג אַ פרק משניות איז ער מחויב ווייניגסטען צו קומען אין שוהל צו יעדען סיום פון יעדער סדר משניות.

ד. אום דיא חברה זאל אַ קיום האבען מוז יעדער חבר צאהלען 10 סענטים אַ וואך אדער 40 סענטים אַ מאנאַט, דאס געלד ווערד נור פערברויכט ווערען, ספרים צו פעריכטען אדער נייע צו קייפען, נור וואס עס געהערט צום בהכ"נ אדער צו אנדערע הצטרכות החברה משנה.

ה. ווען אַ חבר וועט חלילה קראנק זיין ר"ל מוז יעדער חבר איהם געהן מבקר חולה זיין, און ווען עס וועט נייטיג זיין מוזען אללע קומען אין שוהל תהלים און תפלות זאגען פיר איהם.

ו. ווען א חבר וועט הלילה נפטר ווערען ר"ל מוזען אללע נעהן מלוה זיין, און מען וועט דיא גאנצע שבעה אין זיין הויז לערנען, און דיא תפלה לאחר הלמוד זאגען, אין א גאנצען יאהר וועט מען אין שוהל נאך דעם לערנען דיא תפלה זאגען פיר זיין נשמה.

ז. פון יעדער פערשטארבענעם חבר וועט דיא יאהרצייט אויף געשריבען ווערן אין דעם טאבלא לזכר עולם, און מען וועט יעדען יאהרצייט לערנען זיין נאמען אין אותיות נשמה פיר איהר.

ח. יעדער חבר וואס האט יאהרצייט נאך זיין פאטער אדער מוטטער, זאלל קומען אין שוהל בין מנחה למעריב וועלען אללע מיט איהם צוזאמען לערנען אותיות נשמה פיר דעם נפטר און ער וועט זאגען דעם קדיש דרבנן.

ט. דעם קדיש דרבנן נאך דעם שיעור אללע טאג, דארף קיינער ניט זאגען אן דעם ערלויבעניש פון דעם וואס וועט דעם אבענד לערנען דעם פרק משניות.

י. דער וואס וועט ניט האלטען איינע פון דיא דרייא ערשטע תקנות איין גאנצען יאהר אן איין שום סיבה איז ער אויס געשלאסען פון דער חברה, און זיין נאמען ווערט הערויס גענומען פון טאבלא.

יא. איין-קויף-געלט אין חברה קאסט פון 5 ביז 10 פראנק נאך דער מיינונג פון דיא מנהלי החברה

דיא קאטיואציאן דארף יעדער ברענגען זעלבסט אין שוהל.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקערייא י. בערנאס פאריז

חברה משנה

שנוסדה בשנת תרנ"ו לפ"ק

התקנות

דער גרונד פון חברה משנה, איזנור מחזק צו זיין לימוד התורה

א. יעדער חבר איז מחויב צו קומען לערנען אין שוהל, אללע טאג אַ פרק משניות בין מנחה למעריב.

ב. ווער עס האט קיין צייט צו קומען, זאל ווענינסטען קומען שבת און יום טוב נאך מיטאג אין שול. פון ר"ח ניסן ביז ראש השנה פון 3 ביז 5 אוהר, און פון ר"ה ביז ר"ח ניסן פון 2 ביז 4 אוהר.

ג. דער חבר וואס קען ניט קומען איבער פערשידענע אומשטענדען צום שיעור לויט סטאַטוט 1-2 יעדאָך ער וועט לערנען אליין בייא זיך צו הויזע אללע טאג אַ פרק משניות איז ער מחויב ווייניגסטען צו קומען אין שוהל צו יעדען סיום פון יעדער סדר משניות.

ד. אום דיא חברה זאל אַ קיום האבען מוז יעדער חבר צאהלען 10 סענטים אַ וואָך. אדער 40 סענטים אַ מאנאַט, דאס געלד ווערד נור פערברויכט ווערען, ספרים צו פעריכטען אדער נייע צו קייפען, נור וואס עס געהערט צום בהכ"נ אדער צו אנדערע הצטרכות החברה משנה.

ה. ווען אַ חבר וועט חלילה קראנק זיין ר"ל מוז יעדער חבר איהם געהן מבקר חולה זיין, און ווען עס וועט נייטיג זיין מוזען אללע קומען אין שוהל תהלים און תפלות זאגען פיר איהם.

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted] — Lazare SCHURR

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted]

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted] — Lazare SCHURR

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted]

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted] — Lazare SCHURR

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted]

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted] — Lazare SCHURR

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted]

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted] — Lazare SCHURR

משען עוברי דרך

Soutient aux Emigrants

Reçu de M ..... **25 c.**

Le Président — Le Secrétaire

№ [redacted]

№

Association Cultuelle Israélite

du rite traditionnel **ASKENAZI**

בית הכנסת

נוסח אשכנז

8, Rue de l'Hôtel-de-Ville — PARIS

Le 193 שנת תרצ פרשה

M כבוד

לבית הכנסת

Cotisation

Le Vice-Président Le Secrétaire Le Président

ו. בהמל"נ אם יעדר אחד מהחברה חו"ש מחויבים הכל ללותו עד הבית עלמין ולנחם אביליו, וללמד בבית הנפטר אחר תפלת המנחה בכל השבעה ולאמר התפלה בכל השנה בין מנחה למעריב אחר הלימוד עבור נשמתו.

ז. לזכרון עולם לכבודו וכבוד משפחתו, יכתב יום פטירתו בהטבלא ובכל שנה ושנה ילמדו בבנופיא אותיות נשמה ויאמרו קדיש דרבנן ביאהרציט שלו עבור נשמתו.

ח. אם יהי' לאחד מהחברים יאה"צ עבור אביו או אמו יבא בבהכ"נ בין מנחה למעריב וילמדו כלם עמו אותיות נשמה עבור נשמתם ויאמר קדיש דרבנן.

ט. בכל יום אחר הלמוד אין שום איש יכול לאמר קדיש דרבנן כי אם לומר הפרק בפעם הזאת, או הוא יתן רשות לאחר ברצונו הטוב.

י. מי שלא יקיים תקון אחד מהתקנות הנ"ל היינו א' ב' וג' שנה תמימה, בלי שום סיבה, אזי לא ימנה בתוך אנשי החברה ושמו לא יקרא בהטבלא.

יא. מי שחפץ להמנות בחברה משנה ולהכתב בהטבלא, צריך לשלם מעות קדימה 5 עד 10 פראנק, ע"פ ראות עיני מנהלי החברה.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקעריא י. בערנאס פאריז

ז. שניקאווסקי

חברה משנה

לבנירו"פ בפאריז נוסדה בשנת תר"נו לפ"ק

התקנות

יסוד החברה רק לחזק ולקיים מצות תלמוד תורה

א. חיוב על כל אחד מבני החברה לבא בכל יום בבהכ"נ ללמוד פרק אחד משניות, בכנופיא בין מנחה למעריב אם לא שיעכבהו סיבות שונות.

ב. מי שלא יכול לבא בכל יום עבור נדרו מחויב על כל פנים לבא בשבת ויו"ט אחר הצהרים, מחודש ניסן עד תשרי בשעה שלישית עד החמישית; בחורף משעה שניה עד שעה רביעית.

ג. מי שלומד בביתו בכל יום השיעור הנ"ל בלב"עצ, גם הוא מחויב עכ"פ לבא בשבת ויו"ט, ולכל הפחות לכל סיום הסדר.

ד. עבור קיום וחזוק החברה, מחויב כל איש לשלם לקופת החברה עשרה סאנטים בכל שבוע או ארבעים סאנטים בכל חודש, הכסף הזה לא יוכלו להוציא כי אם לתיקון וקניית ספרים לצורך בהכ"נ או להצטרכות החברה משנה.

ה. אם יחלה ח"ו אחד מחברינו מחויב כל איש לבקרו, ולעת הצורך מחויבים כל החברה לבא בבהכ"נ ולאמר תהלים ולהתפלל עבורו.

01325

ו. ווען אַ חבר וועט הלילה נפטר ווערען ר"ל מוזען אללע נעהן מלוה זיין, און מען וועט דיא גאנצע שבעה אין זיין הויז לערנען, און דיא תפלה לאחר הלמיד זאגען, אין א גאנצען יאהר וועט מען אין שוהל נאך דעם לערנען דיא תפלה זאגען פיר זיין נשמה.

ז. פון יעדער פערשטארבענעם חבר וועט דיא יאהרצייט אויף געשריבען ווערן אין דעם טאבלאָ לזכר עולם, און מען וועט יעדען יאהרצייט לערנען זיין נאמען אין אותיות נשמה פיר איהר.

ח. יעדער חבר וואס האט יאהרצייט נאך זיין פאטער אדער מוטטער, זאלל קומען אין שוהל בין מנחה למעריב וועלען אללע מיט איהם צוזאמען לערנען אותיות נשמה פיר דעם נפטר און ער וועט זאגען דעם קדיש דרבנן.

ט. דעם קדיש דרבנן נאך דעם שיעור אללע טאג, דארף קיינער ניט זאגען אָן דעם ערלויבעניש פון דעם וואס וועט דעם אבענד לערנען דעם פרק משניות.

י. דער וואס וועט ניט האלטען איינע פון דיא דריא ערשטע תקנות אין גאנצען יאהר אן איין שום סיבה איז ער אויס געשלאסען פון דער חברה. און זיין נאמען ווערט הערויס גענומען פון טאבלאָ.

יא. איין-קויף-געלט אין חברה קאָסט פון 5 ביז 10 פראנק נאך דער מיינונג פון דיא מנהלי החברה

דיא קאָמיטיאַציאן דארף יעדער ברענגען זעלבסט אין שוהל.

דיא גרעסטע יודישע בוכדרוקערייא י. בערנאס פאריז

ז. שיקאווסקי

חברה משנה

שנוסדה בשנת תרנ"ו לפ"ק

התקנות

דער גרונד פון חברה משנה, איזנור מחזק צו זיין לימוד התורה

א. יעדער חבר איז מחויב צו קומען לערנען אין שוהל, אללע טאג אַ פרק משניות בין מנחה למעריב.

ב. ווער עס האט קיין צייט צו קומען, זאל ווייניגסטען קומען שבת און יום טוב נאך מיטאג אין שול. פון ר"ח ניסן ביז ראש השנה פון 3 ביז 5 אוהר, און פון ר"ה ביז ר"ח ניסן פון 2 ביז 4 אוהר.

ג. דער חבר וואס קען ניט קומען איבער פערשידענע אומשטענדען צום שיעור לויט סטאַטוט 1-2 יעדאָך ער וועט לערנען אליין בייא זיך צו הויזע אללע טאג אַ פרק משניות איז ער מחויב ווייניגסטען צו קומען אין שוהל צו יעדען סיום פון יעדער סדר משניות.

ד. אום דיא חברה זאל אַ קיום האבען מוז יעדער חבר צאהלען 10 סענטים אַ וואָך. אדער 40 סענטים אַ מאנאַט, דאס געלד ווערד נור פערברויכט ווערען, ספרים צו פעריכטען אדער נייע צו קייפען, נור וואס עס געהערט צום בהכ"נ אדער צו אנדערע הצטרכות החברה משנה.

ה. ווען אַ חבר וועט חלילה קראנק זיין ר"ל מוז יעדער חבר איהם געהן מבקר חולה זיין, און ווען עס וועט נייטיג זיין מוזען אללע קומען אין שוהל תהלים און תפלות זאגען פיר איהם.

01325

LIBRARY
OF THE
JEWISH THEOLOGICAL SEMINARY
OF AMERICA

The Herman Ruben Library Fund
Established by
The Flatbush Jewish Center

חברה קדישא

הנקרא בשם

„חברה תהלים"

ז. שמיראָוחסקי

Société

dite

DES ENFANTS DE DAVID

Siège Social:

8, Rue de l'Hôtel-de-Ville, 8

№

M .....

Rue .....

Admis le ..... 190 membre

Le Président: **Le Vice-Président:**

Imp. DANZIG, 26, rue des Francs-Bourgeois Paris

ANNÉE 1908

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

Note

01325

ANNÉE 1909

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1910

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1911

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1912

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil**
Don	**Don**
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil**
Don	**Don**

Note

ANNÉE 1913

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1914

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil**
Don	**Don**
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil**
Don	**Don**

Note

ANNÉE 1915

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1916

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

Note

ANNÉE 1917

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil .....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1918

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

Note

ANNÉE 1919

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil** .....
Don	**Don** .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	**Cotisation 3 francs**
Droit de deuil	**Droit de deuil** .....
Don	**Don** .....

Note .....

ANNÉE 1920

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don
TERME D'AVRIL	**TERME D'OCTOBRE**
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

Note

ANNÉE 1921

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil.....	Droit de deuil.....
Don	Don .....

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil.....	Droit de deuil.....
Don	Don .....

Note .....

ANNÉE 1922

TERME DE JANVIER	TERME DE JUILLET
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

TERME D'AVRIL	TERME D'OCTOBRE
Cotisation 3 francs	Cotisation 3 francs
Droit de deuil	Droit de deuil
Don	Don

Note .....